



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
25 June 2009
Russian
Original: English

Шестьдесят третья сессия
Пункт 134 повестки дня

Финансирование Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Патрик А. Чуасото (Филиппины)

I. Введение

1. На своем 2-м пленарном заседании 19 сентября 2008 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей шестьдесят третьей сессии пункт, озаглавленный «Финансирование Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре», и передать его Пятому комитету.

2. Пятый комитет рассматривал этот пункт на своих 48-м и 55-м заседаниях 26 мая и 25 июня 2009 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/63/SR.48 и 55).

3. Для рассмотрения данного пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

а) доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре за период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года (A/63/610);

б) доклад Генерального секретаря о бюджете Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре на период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года (A/63/724);

с) соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/63/746/Add.7).

д) доклад Управления служб внутреннего надзора о программной оценке эффективности деятельности Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре и достижениях ею результатов (A/63/713).



II. Рассмотрение проекта резолюции A/C.5/63/L.53

4. На своем 55-м заседании 25 июня Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции «Финансирование Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре» (A/C.5/63/L.53), представленный Председателем по итогам неофициальных консультаций, координатором которых являлся представитель Бангладеш.

5. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/63/L.53 без голосования (см. пункт 6 ниже).

III. Рекомендация Пятого комитета

6. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Финансирование Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклады Генерального секретаря о финансировании Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре¹, соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам² и доклад Управления служб внутреннего надзора о программной оценке эффективности деятельности Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре и достижения ею результатов³,

ссылаясь на резолюцию 1528 (2004) Совета Безопасности от 27 февраля 2004 года, в которой Совет учредил Операцию Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре на первоначальный срок в 12 месяцев начиная с 4 апреля 2004 года, и на последующие резолюции, в которых Совет продлевал мандат Операции и последней из которых является резолюция 1865 (2009) от 27 января 2009 года — в ней Совет продлил мандат Операции до 31 июля 2009 года,

ссылаясь также на свою резолюцию 58/310 от 18 июня 2004 года о финансировании Операции и свои последующие резолюции по этому вопросу, последней из которых является резолюция 62/254 от 20 июня 2008 года,

вновь подтверждая общие принципы, лежащие в основе финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и изложенные в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1874 (S-IV) от 27 июня 1963 года, 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года и 55/235 от 23 декабря 2000 года,

сознавая важность предоставления Операции финансовых ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

1. *просит* Генерального секретаря возложить на руководителя миссии задачу по подготовке в будущем бюджетных предложений в полном соответствии с положениями резолюций Генеральной Ассамблеи 59/296 от 22 июня 2005 года, 60/266 от 30 июня 2006 года и 61/276 от 29 июня 2007 года, а также других соответствующих резолюций;

2. *принимает к сведению* положение со взносами на финансирование Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре по состоянию на 30 апреля 2009 года, в том числе задолженность по взносам в размере 132,2 млн. долл. США, что составляет примерно 6 процентов от общей суммы

¹ A/63/610 и A/63/724.

² A/63/746/Add.7.

³ A/63/713.

начисленных взносов, с озабоченностью отмечает, что только 49 государств-членов выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

3. *выражает свою признательность* тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Операции в полном объеме;

4. *выражает обеспокоенность* по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут дополнительное бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

5. *выражает обеспокоенность также* по поводу задержек, с которыми сталкивается Генеральный секретарь в связи с развертыванием и обеспечением достаточными ресурсами некоторых созданных в последнее время миссий по поддержанию мира, в частности в Африке;

6. *подчеркивает*, что для всех будущих и существующих миссий по поддержанию мира должен применяться одинаковый и недискриминационный подход в отношении порядка финансирования и административных процедур;

7. *подчеркивает также*, что все миссии по поддержанию мира должны быть обеспечены достаточными ресурсами для результативного и эффективного выполнения ими своих соответствующих мандатов;

8. *вновь обращается с просьбой* к Генеральному секретарю обеспечивать максимально возможное использование средств и имущества, имеющихся на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, с тем чтобы свести к минимуму расходы на закупки для Операции;

9. *просит* Генерального секретаря рассмотреть вопрос об обеспечении максимально возможного использования средств, имеющихся в центре материально-технического снабжения в Энтеббе, Уганда;

10. *просит также* Генерального секретаря обеспечивать, чтобы предлагаемые бюджеты операций по поддержанию мира основывались на соответствующих решениях директивных органов;

11. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам², с учетом положений настоящей резолюции, и просит Генерального секретаря обеспечить их выполнение в полном объеме;

12. *принимает к сведению* пункт 10 доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам;

13. *просит* Генерального секретаря обеспечить выполнение в полном объеме соответствующих положений ее резолюций 59/296, 60/266 и 61/276;

14. *просит также* Генерального секретаря принимать все необходимые меры для обеспечения функционирования Операции с максимальной эффективностью и экономией;

15. *просит далее* Генерального секретаря в целях сокращения расходов по персоналу категории общего обслуживания продолжать прилагать усилия по использованию в Операции на должностях категории общего обслуживания местного персонала соразмерно потребностям Операции;

16. *принимает к сведению* доклад Управления служб внутреннего надзора о программной оценке эффективности деятельности Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре и достижения ею результатов³ и просит Генерального секретаря обеспечить выполнение рекомендаций Управления в полном объеме;

17. *выражает обеспокоенность* в связи с замечаниями Управления служб внутреннего надзора, содержащимися в пунктах 14, 31 и 32 его доклада;

Доклад об исполнении бюджета за период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года

18. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Операции за период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года⁴;

Бюджетная смета на период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года

19. *постановляет* ассигновать на специальный счет для Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре сумму в размере 513 442 600 долл. США на период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года, включая сумму в размере 491 774 100 долл. США на содержание Операции, сумму в размере 18 033 500 долл. США, подлежащую зачислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, и сумму в размере 3 635 000 долл. США, предназначенную для финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

Финансирование ассигнований

20. *постановляет также* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 42 786 883 долл. США на период с 1 по 31 июля 2009 года в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 61/243 от 22 декабря 2006 года, и с учетом шкалы взносов на 2009 год, установленной в резолюции 61/237 от 22 декабря 2006 года;

21. *постановляет далее* в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 20 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 990 333 долл. США, включающих сметные поступления по плану налогообложения персонала в размере 803 992 долл. США, утвержденные для Операции, пропорциональную долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в размере 156 441 долл. США, утвержденных для вспо-

⁴ A/63/610.

могательного счета, и пропорциональную долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в размере 29 900 долл. США, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

22. *постановляет* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 470 655 717 долл. США из расчета 42 786 883 долл. США в месяц на период с 1 августа 2009 года по 30 июня 2010 года в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 61/243 Генеральной Ассамблеи, и с учетом шкалы взносов на 2009 год, установленной в резолюции 61/237, и на 2010 год⁵ при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении мандата Операции;

23. *постановляет также* в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 22 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 10 893 667 долл. США, включающих сметные поступления по плану налогообложения персонала в размере 8 843 908 долл. США, утвержденные для Операции, пропорциональную долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в размере 1 720 859 долл. США, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в размере 328 900 долл. США, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

24. *постановляет далее* зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, выполнившим свои финансовые обязательства перед Операцией, как это предусмотрено в пункте 20 выше, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях на общую сумму 19 500 000 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2008 года, в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 61/243 Генеральной Ассамблеи, с учетом шкалы взносов на 2008 год, установленной в ее резолюции 61/237;

25. *постановляет* зачесть в счет непогашенных обязательств государств-членов, не выполнивших свои финансовые обязательства перед Операцией, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях на общую сумму 19 500 000 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2008 года, в соответствии со схемой, изложенной в пункте 24 выше;

26. *постановляет также* учесть сумму уменьшения сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 156 100 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2008 года, в суммах, подлежащих зачислению из суммы в размере 19 500 000 долл. США, упомянутой в пунктах 24 и 25 выше;

27. *подчеркивает*, что ни одна миссия по поддержанию мира не должна финансироваться путем заимствования средств, предназначенных для других действующих миссий по поддержанию мира;

⁵ Еще не утверждена Генеральной Ассамблеей.

28. *призывает* Генерального секретаря продолжать принимать дополнительные меры по обеспечению охраны и безопасности всего персонала, участвующего под эгидой Организации Объединенных Наций в деятельности Операции, с учетом положений пунктов 5 и 6 резолюции 1502 (2003) Совета Безопасности от 26 августа 2003 года;

29. *предлагает* вносить добровольные взносы на содержание Операции как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой и практикой, установленными Генеральной Ассамблеей;

30. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестидесяти четвертой сессии пункт, озаглавленный «Финансирование Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре».